

## بررسی تطبیقی صحنه‌های نبرد در دو قصیده از انوری و متنبی

صابره سیاوشی\*

استادیار پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

محسن حسنی حاجیوند

دانشجوی کارشناسی ارشد پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

(تاریخ دریافت؛ ۱۳۹۴/۱۲/۱۰؛ تاریخ پذیرش: ۱۳۹۵/۰۲/۳۰)

### چکیده

انوری ابیوردی از شاعران برجسته ادب پارسی است که در مدح و توصیف صحنه‌های پیکار جنگجویان مهارت ویژه‌ای دارد. در ادب عربی نیز متنبی به عنوان سرآمد شاعران مدیحه‌سرا، ضمن ستایش ممدوح، صحنه‌های کارزار و پیروزی‌های او را با نبوغی بی‌مانند به تصویر می‌کشد. این پژوهش که به روش توصیفی-تحلیلی و بر اساس مکتب آمریکایی ادبیات تطبیقی نگاشته شده، قصیده‌ای از انوری را با قصیده‌ای از متنبی می‌سنجد. این دو قصیده از قوی‌ترین قصایدی است که دو شاعر ضمن آنها بیشترین عناصر صور خیال و قوی‌ترین آفرینش‌های هنری خود را ضمن بازگویی سپک و شیوه بیان خود به نمایش گذاشته‌اند. نتایج پژوهش نشان از آن دارد که اولاً هر دو شاعر به دلیل فراوانی استفاده از صور خیال، به‌ویژه تشبیه و استعاره چند تصویر را در هم ادغام می‌کنند. ثانیاً هر دو شاعر زبانی روان دارند، اما گاهی به دلیل فشردگی در ارائه تصویر به‌اجبار به زبانی دشوار و غامض روی می‌آورند.

**کلیدواژه‌ها:** صحنه‌های نبرد، صور خیال، ادبیات تطبیقی، انوری، متنبی.

---

\* نویسنده مسئول (E-mail: saberehsiaivashi@yahoo.com)